

Вінницький національний технічний університет
Факультет будівництва, теплоенергетики та газопостачання
Кафедра іноземних мов

ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор з науково-педагогічної
роботи та організації освітнього
процесу



Олександр ПЕТРОВ

06 2023 року



РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ДІЛОВА ІНОЗЕМНА МОВА

рівень вищої освіти	другий (магістерський)
галузь знань	14 – Електрична інженерія
спеціальність	141 – електроенергетика, електротехніка та електромеханіка
освітні програми	Електричні станції Електричні системи і мережі

СУЯ ВНТУ-08-14-РП.001.01:23

Робоча програма навчальної дисципліни
«Ділова іноземна мова»

рівень вищої освіти – другий (магістерський)

галузь знань – 14 – Електрична інженерія

спеціальність – 141 – електроенергетика, електротехніка та електромеханіка

освітня програма – Електричні станції, Електричні системи і мережі

2023. — 20 с.

	Посада Протокол засідання	ПІБ	Підпис
Розроблено	ст. викл. кафедри ІМ викл. кафедри ІМ	Світлана НИКИПОРЕЦЬ Надія ГЕРАСИМЕНКО	
Схвалено	Гарант освітньої програми Електричні станції	к.т.н., професор Олександр РУБАНЕНКО	
	Гарант освітньої програми Електричні системи і мережі	к.т.н., доцент Юлія МАЛОГУЛКО	
	Зав. кафедри ІМ засідання кафедри ІМ (протокол № 20 від 30.05.2023 р.)	к.філ.н., доцент Ірина СТЕПАНОВА	
	Голова методичної комісії ФЕЕЕМ Методична комісія ФЕЕЕМ (протокол № 10 від 12.06.2023 р.)	к.т.н., доцент Михайло РОЗВОДЮК	
Затверджено	Голова методичної ради Методична рада ВНТУ (протокол № 11 від 22.06.2023 р.)	к.т.н., доцент Олександр ПЕТРОВ	

© С. С. Никипорець, 2023
 © Н. В. Герасименко, 2023
 © ВНТУ, 2023

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітні програми, рівень вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни				
		денна форма навчання		заочна форма навчання		
Кількість кредитів – 3	Галузь знань 14 – Електрична інженерія	Обов'язкова загальна				
Модулів – 2	Спеціальність 141 – електроенергетика, електротехніка та електромеханіка освітні програми: Електричні станції Електричні системи і мережі	Рік підготовки (курс):				
Змістових модулів – 2		1	2			
Індивідуальне науково-дослідне завдання — контрольна робота для студентів заочної форми навчання, курсова робота реферати з окремих тем курсу та доповіді на щорічну науково-теоретичну конференцію викладачів, співробітників та студентів ВНТУ		Семестр				
Загальна кількість годин - 90		1-й	2-й	1-й	2-й	3-й
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 1 самостійної роботи студента – 4		Лекції				
	- год.		- год.			
	Практичні, семінарські					
	36		15			
	Лабораторні					
	-		-			
	Курсовий проект (робота)					
	-		-			
Самостійна робота						
54 год.		75 год.				
Вид контролю: залік						
	Рівень вищої освіти: другий (магістерський)					

Примітка.

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної і індивідуальної роботи становить:

для денної форми навчання – 40%–60%,
для заочної форми навчання – 16%–84%.

Мова навчання – англійська.

2. Передумови для вивчення дисципліни

Дисципліна «Ділова іноземна мова» є обов'язковою освітньою компонентою підготовки магістрів, яка спрямована на формування мовних навичок з усіх видів мовленнєвої діяльності. Дисципліна базується на освітніх компонентах мовного спрямування «Іноземна мова професійного спрямування» та факультативній підготовці до вступного випробування на здобуття ступеня магістра та безпосередньо пов'язана і доповнює професійно орієнтовані обов'язкові компоненти.

3. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета дисципліни є опанування основ ділового спілкування в усній та письмовій формі у типових ситуаціях: знайомство, розмова по телефону, влаштування на роботу, ділова зустріч, відрядження, замовлення білетів та номерів в готелях, ресторан, магазин, у лікаря, вміння вести ділові перемовини, обговорення, складання та підписання контрактів, комерційна кореспонденція – лист, факс, телекс, електронна пошта; запит, замовлення, рекламації тощо.

Основою навчальних матеріалів є тексти наукового та ділового стилю. Метою даного курсу також є навчання студентів активному володінню іноземною мовою, тобто адекватному вмінню висловлювати свої думки іноземною мовою та розуміти думки, висловлені іноземною мовою; самостійно послуговуватися іноземною мовою після закінчення вузу.

Компетентності, якими повинен оволодіти здобувач в результаті вивчення дисципліни

ІК. Здатність розв'язувати складні проблеми і задачі під час професійної діяльності у галузі електроенергетики, електротехніки та електромеханіки або у процесі навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.

ЗК02. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел, а також володіння навичками критичного мислення.

ЗК04. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях та продовжувати навчання з високим ступенем автономії.

ЗК05. Здатність використовувати іноземну мову для здійснення науково-технічної діяльності.

ЗК07. Здатність вчитися та оволодівати сучасними знаннями, нести відповідальність за внесок до професійних знань і практики та/або оцінювання результатів діяльності команд та колективів.

СК13. Здатність демонструвати обізнаність та вміння використовувати нормативно-правові акти, норми, правила й стандарти в електроенергетиці.

СК15. Здатність публікувати результати своїх досліджень у наукових фахових виданнях.

Програмні результати навчання

РН19. Демонструвати повагу до самотності представників різних культур і конфесій.

РН24. Вдосконалювати навички розмовної та писемної іноземної мови при участі в міжнародних наукових конференціях та семінарах, присвячених сучасним проблемам в області електроенергетики, електротехніки та електромеханіки.

Контрольні заходи

Поточний та підсумковий контроль знань студентів проводиться шляхом фронтального, індивідуального чи комбінованого опитування студентів під час практичного заняття, контрольних робіт, тестування, заліку.

На позааудиторну роботу виносяться вивчення окремих проблем курсу, написання контрольних робіт (для студентів заочної форми навчання), підготовка до практичних занять, тестування, заліку, виконання індивідуальних науково-дослідних завдань (підготовка доповідей на щорічну науково-теоретичну конференцію викладачів, співробітників та студентів ВНТУ).

4. Програма навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. Професійно-ділова комунікація.

Вступ. Література. Предмет вивчення та задачі курсу.

Тема 1. Елементи ділової активності та спілкування. Стиль офіційних документів.

Історія офіційно-ділового стилю. Поняття документа. Призначення та класифікація документів. Структурні елементи документа. Правила оформлення тексту. Вимоги до мови ділових паперів.

Тема 2. Написання CV, резюме, супроводжувального листа. Написання листа з описом службових обов'язків.

Службові листи з працевлаштування. Спільне та відмінне у CV та резюме. Основні структурні елементи цих документів. Інтернет ресурси для створення CV та резюме. Призначення супровідного листа, його структура. Посадова інструкція. Правила створення.

Тема 3. Оформлення іномовної кореспонденції для працевлаштування. Співбесіда. Знайомство. Особиста інформація.

Правила оформлення документації з працевлаштування іноземною мовою. Співбесіда іноземною мовою як ключовий етап процесу працевлаштування сьогодні. Лінгвістичні та паралінгвістичні особливості успішної комунікації з потенційним роботодавцем під час співбесіди. Типові помилки. Знайомство та подання особистої інформації претендентом на посаду.

Тема 4. Ділове відрядження. Оформлення документів для отримання візи.

Що таке відрядження. Відрядження в іншу країну. Оформлення супровідних документів; отримання візи, бронювання готелів, узгодження програми перебування, тощо.

Тема 5. Загальна характеристика, види та структура ділової кореспонденції. Електронна кореспонденція (факси, електронна пошта).

Ділова кореспонденція як писемна форма ділового спілкування. Правила оформлення та обліку ділової кореспонденції. Електронна кореспонденція: особливості застосування, переваги та недоліки.

Тема 6. Особливості наукового стилю. Жанри та композиція іномовного наукового тексту. Концепт, поняття, терміни.

Науковий стиль фахового мовлення. Текст як форма існування наукових знань. Мовні засоби наукового стилю. Композиція наукової роботи. Найпоширеніші жанри наукового стилю: анотація, тези, відгук, стаття, курсова та дипломна роботи, дисертаційне дослідження. Визначення концепту, поняття та терміну як базових одиниць наукових текстів.

Тема 7. Анотація, тези, наукова стаття, наукова доповідь, науковий проект, магістерська робота. Структура анотації, тезисів, наукової статті, наукової доповіді, наукового проекту, магістерської роботи. Анотування тексту з фаху. (д.ф.н.)

Жанрова специфіка анотації, тез, статті, наукової доповіді, проекту, магістерської роботи. Структурні особливості наукових текстів різних жанрів. Набуття навичок написання анотації до статті з фаху.

Змістовий модуль 2. Іноземний науковий дискурс.

Тема 8. Лексико-граматичні особливості іншомовного тексту.

Лексичні особливості іншомовного наукового тексту: спільне та відмінне у порівнянні з українською мовою. «Грамматичні риси» притаманні іншомовному науковому тексту. Їх особливості та жанрова специфіка.

Тема 9. Умовні позначення, символи, скорочення і терміни в іномовному науковому тексті. Лексика та фразеологія наукового тексту.

Загальноприйняті умовні позначення, символи і терміни іншомовних наукових текстів. Правила їх застосування. Лексичні та фразеологічні особливості наукових текстів різних жанрів.

Тема 10. Основні методологічні параметри наукового дослідження в іншомовних наукових текстах. Правила оформлення наукового дослідження (магістерської роботи).

Визначення методологічних параметрів наукового дослідження та їх особливостей в іншомовних наукових текстах. Оформлення магістерської роботи як приклад оформлення наукового дослідження: вимоги та правила.

Тема 11. Структура та основні елементи наукової статті та її написання.

Жанрові особливості наукової статті, її основні структурні елементи. Правила написання наукової статті. Вимоги до оформлення.

Тема 12. Оформлення бібліографії та посилань на джерела інформації. (д.ф.н.)

Бібліографічне оформлення наукових текстів. Правила та стилі. Види посилань на джерела інформації. Плагіат.

Тема 13. Написання анотації іноземною мовою до магістерської роботи. (д.ф.н.)

Структура анотації. Правила написання та вимоги до її оформлення. Набуття навичок написання анотації до магістерської роботи.

Тема 14. Написання іномовних наукових робіт та підготовка документів (Project Statement, Grant Proposal) на здобуття наукових грантів. (д.ф.н.)

Участь у міжнародних проектах академічної та наукової спільноти. Документальне супроводження цієї діяльності: оформлення намірів, обґрунтування, написання конкурсних робіт, тощо. Процедура отримання наукових грантів.

Змістовий модуль 3. Академічне письмо. (з.ф.н.)

Тема 7. Анотація, тези, наукова стаття, наукова доповідь, науковий проект, магістерська робота. Структура анотації, тезисів, наукової статті, наукової доповіді, наукового проекту, магістерської роботи. Анотування тексту з фаху.

Жанрова специфіка анотації, тез, статті, наукової доповіді, проекту, магістерської роботи. Структурні особливості наукових текстів різних жанрів. Набуття навичок написання анотації до статті з фаху.

Тема 12. Оформлення бібліографії та посилань на джерела інформації.

Бібліографічне оформлення наукових текстів. Правила та стилі. Види посилань на джерела інформації. Плагіат.

Тема 13. Написання анотації іноземною мовою до магістерської роботи.

Структура анотації. Правила написання та вимоги до її оформлення. Набуття навичок написання анотації до магістерської роботи.

Тема 14. Написання іномовних наукових робіт та підготовка документів (Project Statement, Grant Proposal) на здобуття наукових грантів.

Участь у міжнародних проектах академічної та наукової спільноти. Документальне супроводження цієї діяльності: оформлення намірів, обґрунтування, написання конкурсних робіт, тощо. Процедура отримання наукових грантів.

5. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Модуль 1												
Змістовий модуль 1. Професійно-ділова комунікація.												
Тема 1. Елементи ділової активності та спілкування. Стиль офіційних документів.	4	-	2	-	-	2	3	-	1	-	-	2
Тема 2. Написання CV, резюме, супроводжувального листа. Написання листа з описом службових обов'язків.	10	-	4	-	-	6	5	-	1	-	-	4
Тема 3. Оформлення іномовної кореспонденції для працевлаштування. Співбесіда. Знайомство. Особиста інформація.	5	-	2	-	-	3	4	-	1	-	-	3
Тема 4. Ділове відрядження. Оформлення документів для отримання візи.	4	-	2	-	-	2	3	-	-	-	-	3
Тема 5. Загальна характеристика, види та структура ділової кореспонденції. Електронна кореспонденція (факси, електронна пошта).	5	-	2	-	-	3	5	-	1	-	-	4
Тема 6. Особливості наукового стилю. Жанри та композиція іномовного наукового тексту. Концепт, поняття, терміни.	6	-	2	-	-	4	5	-	1	-	-	4
Тема 7. Анотація, тези, наукова стаття, наукова доповідь, науковий проект, магістерська робота.	11	-	4	-	-	7	-	-	-	-	-	-

Структура анотації, тезисів, наукової статті, наукової доповіді, наукового проекту, магістерської роботи. Анутовання тексту з фаху.													
Всього за модуль 1	45	-	18	-	-	27	30	-	5	-	5	20	
Модуль 2													
Змістовий модуль 2. Іноземний науковий дискурс.													
Тема 8. Лексико-граматичні особливості іномовного тексту.	8	-	3	-	-	5	6	-	1	-	-	5	
Тема 9. Умовні позначення, символи, скорочення і терміни в іномовному науковому тексті. Лексика та фразеологія наукового тексту.	4	-	2	-	-	2	3	-	1	-	-	2	
Тема 10. Основні методологічні параметри наукового дослідження в іномовних наукових текстах. Правила оформлення наукового дослідження (магістерської роботи).	6	-	2	-	-	4	6	-	1	-	-	5	
Тема 11. Структура та основні елементи наукової статті та її написання.	9	-	4	-	-	5	10	-	2	-	-	8	
Тема 12. Оформлення бібліографії та посилань на джерела інформації.	3	-	1	-	-	2	-	-	-	-	-	-	
Тема 13. Написання анотації іноземною мовою до магістерської роботи.	9	-	3	-	-	6	-	-	-	-	-	-	
Тема 14. Написання іномовних наукових робіт та підготовка документів (Project Statement, Grant Proposal) на здобуття наукових грантів.	6	-	3	-	-	3	-	-	-	-	-	-	
Всього за модуль 2	45	-	18	-		27	30	-	5	-	5	20	

Модуль 3												
Змістовий модуль 3. Академічне письмо.												
Тема 7. Анотація, тези, наукова стаття, наукова доповідь, науковий проект, магістерська робота. Структура анотації, тезисів, наукової статті, наукової доповіді, наукового проекту, магістерської роботи. Анотування тексту з фаху.							7		2			5
Тема 12. Оформлення бібліографії та посилань на джерела інформації.							4		1			3
Тема 13. Написання анотації іноземною мовою до магістерської роботи.							9		1			8
Тема 14. Написання іномовних наукових робіт та підготовка документів (Project Statement, Grant Proposal) на здобуття наукових грантів.							5		1			4
Всього за модуль 3							30		5		5	20
Усього годин	90	-	36	-	-	54	90	-	15	-	15	60

6. Теми семінарських занять – не передбачені

7. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин (денна форма)	Кількість годин (заочна форма)
1	Елементи ділової активності та спілкування. Стиль офіційних документів.	2	1
2	Написання CV, резюме, супроводжувального листа. Написання листа з описом службових обов'язків.	4	1
3	Оформлення іномовної кореспонденції для працевлаштування. Співбесіда. Знайомство. Особиста інформація.	2	1
4	Ділове відрядження. Оформлення документів для отримання візи.	2	-
5	Загальна характеристика, види та структура ділової кореспонденції. Електронна кореспонденція (факси, електронна пошта).	2	1
6	Особливості наукового стилю. Жанри та композиція іномовного наукового тексту. Концепт, поняття, терміни.	2	1
7	Анотація, тези, наукова стаття, наукова доповідь, науковий проект, магістерська робота. Структура анотації, тезисів, наукової статті, наукової доповіді, наукового проекту, магістерської роботи. Анотування тексту з фаху.	4	2
8	Лексико-граматичні особливості іномовного тексту.	3	1
9	Умовні позначення, символи, скорочення і терміни в іномовному науковому тексті. Лексика та фразеологія наукового тексту.	2	1
10	Основні методологічні параметри наукового дослідження в іномовних наукових текстах. Правила оформлення наукового дослідження (магістерської роботи).	2	1
11	Структура та основні елементи наукової статті та її написання.	4	2
12	Оформлення бібліографії та посилань на джерела інформації.	1	1
13	Написання анотації іноземною мовою до магістерської роботи.	3	1
14	Написання іномовних наукових робіт та підготовка документів (Project Statement, Grant Proposal) на здобуття наукових грантів.	3	1
	<i>Усього годин</i>	36	15

8. Теми лабораторних занять – не передбачені

9. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин (денна форма)	Кількість годин (заочна форма)
1	Елементи ділової активності та спілкування. Стиль офіційних документів.	2	2
2	Написання CV, резюме, супроводжувального листа. Написання листа з описом службових обов'язків.	6	4
3	Оформлення іномовної кореспонденції для працевлаштування. Співбесіда. Знайомство. Особиста інформація.	3	3
4	Ділове відрядження. Оформлення документів для отримання візи.	2	3
5	Загальна характеристика, види та структура ділової кореспонденції. Електронна кореспонденція (факси, електронна пошта).	3	4
6	Особливості наукового стилю. Жанри та композиція іномовного наукового тексту. Концепт, поняття, терміни.	4	4
7	Анотація, тези, наукова стаття, наукова доповідь, науковий проект, магістерська робота. Структура анотації, тезисів, наукової статті, наукової доповіді, наукового проекту, магістерської роботи. Анотування тексту з фаху.	7	5
8	Лексико-граматичні особливості іномовного тексту.	5	5
9	Умовні позначення, символи, скорочення і терміни в іномовному науковому тексті. Лексика та фразеологія наукового тексту.	2	2
10	Основні методологічні параметри наукового дослідження в іномовних наукових текстах. Правила оформлення наукового дослідження (магістерської роботи).	4	5
11	Структура та основні елементи наукової статті та її написання.	5	8
12	Оформлення бібліографії та посилань на джерела інформації.	2	3
13	Написання анотації іноземною мовою до магістерської роботи.	6	8
14	Написання іномовних наукових робіт та підготовка документів (Project Statement, Grant Proposal) на здобуття наукових грантів.	3	4
		-	
	<i>Усього годин</i>	54	75

10. Індивідуальні завдання

Контрольні роботи для студентів заочної форми навчання, доповіді на науково-технічну конференцію викладачів та студентів ВНТУ.

11. Методи навчання

Демонстрація, зокрема, з використанням мультимедійних засобів навчання, практичні роботи, підготовка доповідей науково-дослідного характеру, зокрема, на щорічну науково-технічну конференцію викладачів, співробітників та студентів ВНТУ.

12. Форми та методи контролю

Поточний контроль, який здійснюється у формі фронтального, індивідуального чи комбінованого контролю знань студентів під час практичного заняття, тестування, захисту контрольної роботи (для студентів заочної форми навчання), залік.

13. Розподіл балів, які отримують студенти

Таблиця 13.1 д.ф.н.

Поточне тестування та самостійна робота														Залік	Сума
Змістовий модуль 1							Змістовий модуль 2							30 балів	100
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	T10	T11	T12	T13	T14		
35 балів							35 балів								

T1, T2 ... T14 – теми змістових модулів.

Таблиця 13.2 з.ф.н.

Поточне тестування та самостійна робота														Залік	Сума
Змістовний модуль 1						Змістовний модуль 2					Змістовний модуль 3			30 балів	100
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T8	T9	T10	T11	T7	T12	T13	T14		
23 бали						23 бали					24 бали				

T1, T2 ... T14 – теми змістових модулів.

Шкала оцінювання: в балах та ЄКТС. Для екзамену, заліку, диференційованого заліку, курсового проекту (роботи), практики

Таблиця 13.3

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS
90-100	A
82-89	B
75-81	C
64-74	D
60-63	E
35-59	FX незадовільно з можливістю повторного складання
0-34	F незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Кількість і зміст модулів

Таблиця 13.4 д.ф.н.

Модуль	Кредити	Лекції (год.)	Лабораторні роботи Кількість (роб./год)	Практичні заняття (год.)	Контрольна робота	Колоквіуми
I	1,5	-	-	18	-	-
II	1,5	-	-	18	-	-

Таблиця 13.5 з.ф.н.

Модуль	Кредити	Лекції (год.)	Лабораторні роботи Кількість (роб./год)	Практичні заняття (год.)	Контрольна робота	Колоквіуми
I	1	-	-	5	-	-
II	1	-	-	5	-	-
III	1	-	-	5	-	-

Оцінювання знань, умінь та навичок студентів з окремих видів роботи та в цілому по модулях (в балах)

Таблиця 13.6

Вид роботи	Денна форма навчання		Заочна форма навчання		
	Модуль 1	Модуль 2	Модуль 1	Модуль 2	Модуль 3
1. Практичні заняття (1 пр. – 0,5 бала)	7	7	-	-	-
2. Семестровий тест (1 тест – 4 бали)	12	12	-	-	-
3. Активність під час занять	4	4	3	3	4
4. Модульний тест (к/р)	12	12	20	20	20
Всього	35	35	23	23	24

Політика курсу

Викладач та всі здобувачі, що вивчають цей курс, зобов'язуються дотримуватись таких положень – [Кодекс етики ВНТУ](#), [Положення про академічну доброчесність студентів та науково-педагогічних працівників ВНТУ](#), [Положення про рейтингову систему оцінювання досягнень студентів у ВНТУ](#) та розуміють, що за їх порушення несуть особисту відповідальність.

14. Методичне забезпечення

1. Робоча програма навчальної дисципліни «Ділова англійська мова».
2. Комплект завдань на залік.
3. Методичні вказівки до практичних занять
4. Тести поточного та підсумкового контролю знань.

15. Критерії оцінювання знань, умінь та навичок студентів

Рівень компетентності	За бальною шкалою	За шкалою ЕКТС	Критерії оцінювання
IV Високий (творчий)	90 – 100	A	Виставляється, якщо студент у письмовому перекладі допускає не більше 1-2 помилок (граматичних або лексичних) і виконує при цьому 97-100% завдання. При виконанні усного перекладу або реферування студент розуміє 100% тексту і вірно передає зміст тексту рідною мовою, демонструючи при цьому вміння читати та реферувати загальнонаукові та загальнотехнічні тексти. Під час усного мовлення студент демонструє вільне володіння іноземною мовою. Темп висловлювання – природний (200 слів/хв). Обсяг висловлювання – 15-20 речень.
III Достатній (конструктивний)	82-89	B	Виставляється, якщо студент у письмовому перекладі допускає не більше 1-2 помилок (граматичних або лексичних) і виконує при цьому 85-100% завдання. При виконанні усного перекладу або реферування студент розуміє 100% тексту і переказує його рідною мовою близько до змісту, демонструючи при цьому навички читання та реферування загальнонаукових та загальнотехнічних текстів. Під час усного мовлення студент демонструє зрілі комунікативні навички володіння іноземною мовою, адекватно реагує на запитання та відповідає на них, допускаючи незначні граматичні помилки. Темп висловлювання – уповільнений (175 слів/хв). Обсяг висловлювання – 12-15 речень.
	75-81	C	Виставляється, якщо студент у письмовому перекладі допускає не більше 4 помилок (граматичних або лексичних) і виконує при цьому 75-100% завдання. При виконанні усного перекладу або реферування студент орієнтується в тексті і може передати його основну ідею рідною мовою. Під час усного мовлення студент демонструє комунікативні навички володіння іноземною мовою, адекватно реагує на запитання та відповідає на них, допускаючи помилки, які не перекручують змісту. Темп висловлювання – уповільнений (125 слів/хв). Обсяг висловлювання – 10-12 речень.
II Середній (репродуктивний)	64-74	D	Виставляється, якщо студент у письмовому перекладі допускає не більше 2-3 помилок (граматичних або лексичних) і виконує при цьому 71-90% завдання. При виконанні усного перекладу або реферування студент орієнтується в тексті і може адекватно передати його основну ідею рідною мовою, залишаючи поза увагою деталі і допускаючи, однак, при цьому незначні помилки, які не перекручують змісту. Під час усного мовлення студент демонструє незрілі комунікативні навички володіння іноземною

			мовою, адекватно реагує на запитання та відповідає на них, допускаючи граматичні помилки. Темп висловлювання – повільний (100 слів/хв). Обсяг висловлювання – 8-10 речень.
	60-63	Е	Виставляється, якщо студент у письмовому перекладі допускає не більше 3-4 помилок (граматичних або лексичних) і виконує при цьому 68-85% завдання. При виконанні усного перекладу або реферування студент орієнтується в тексті і може сформулювати основну ідею тексту рідною мовою, залишаючи поза увагою деталі і допускаючи, однак, при цьому деякі помилки, які не перекручують змісту. Під час усного мовлення студент демонструє незрілі комунікативні навички володіння іноземною мовою, адекватно реагує на запитання та відповідає на них за змістом, допускаючи при цьому помилки, які перекручують зміст. Темп висловлювання – повільний (75 слів/хв). Обсяг висловлювання – 7-10 речень.
І Низький	35-59	FX	Виставляється, якщо студент у письмовому перекладі допускає більше 5 помилок (граматичних або лексичних) і виконує при цьому менше 65% завдання. При виконанні усного перекладу або реферування студент орієнтується в тексті і може сформулювати основну ідею тексту рідною мовою, залишаючи поза увагою деталі і допускаючи при цьому серйозні помилки, які перекручують зміст. Під час усного мовлення студент демонструє незрілі комунікативні навички володіння іноземною мовою, адекватно реагує на запитання та відповідає на них, допускаючи при цьому помилки, які перекручують зміст. Темп висловлювання – повільний (50 слів/хв). Обсяг висловлювання – 5 речень і менше. При виконанні усного перекладу або реферування студент не орієнтується в тексті і не може сформулювати основну ідею тексту рідною мовою, допускаючи при цьому серйозні помилки, які перекручують зміст. Під час усного мовлення студент демонструє відсутність комунікативних навичок володіння іноземною мовою, неадекватно реагує на запитання та не дає відповіді на них.
	0-34	F	Виставляється, якщо студент у письмовому перекладі допускає більше 6 помилок (граматичних або лексичних) і виконує при цьому менше 60% завдання. При виконанні усного перекладу або реферування студент не орієнтується в тексті і не може сформулювати основну ідею тексту рідною мовою, допускаючи при цьому серйозні помилки, які перекручують зміст. Під час усного мовлення студент демонструє відсутність комунікативних навичок володіння іноземною мовою, неадекватно реагує на запитання та не дає відповіді на них.

16. Рекомендована література

Базова

1. Bill Mascull. *Business Vocabulary in Use*. Cambridge University Press, 2nd ed., 2020. – 176p.
2. *Business English*. Англійська мова для ділового спілкування: Інтенсивний курс: Навч. посібник /Ю.А. Гапон. – К. : Вид-во Європейського університету, 2023. – 230 с.
3. David Cotton, Sue Robbins. *Business Class*. Longman, 2018.
4. H.Q. Mitchell. *Grammar & Vocabulary Practice* – MM Publications, 2018 – 168 p.
5. Herotuko. <http://www.heroturko.org/technology/>
6. Michael McCarthy, Jeanne McCarten, David Clark, Rachel Clark. *Grammar for Business with Audio CD* – Cambridge University Press, 2019. – 272p.
7. Nykyporets S. S. Harnessing cloud technologies for foreign language acquisition among masters in energy engineering / S. S. Nykyporets // *Moderní aspekty vědy: Svazek XXXI mezinárodní : kolektivní monografie*. – Czech Republic, 2023. – P. 21-56.
8. Nykyporets S. S., Herasymenko N. V. Working with professional scientific texts in the process of teaching foreign languages in technical higher educational institutions // *Scientific achievements of modern society. Abstracts of the 8th International scientific and practical conference*. Cognum Publishing House. Liverpool, United Kingdom. 2020. Pp. 92-96.
9. Simon Sweeney. *Communication in Business*. 2nd edition. – Cambridge University Press, 2014. – 176p.
10. Susan Lowe, Louise Pile. *Business English Language Practice*. – Delta Business Communication skills, 2019 – 80p.
11. Бахов І. С. *English Grammar Practice*. Практикум з граматики англійської мови. – 2-ге вид., переробл. і допов. – К. : МАУП, 2016. – 216 с. – Бібліогр.: с. 214.
12. Бахов І.С. *English for Post-Graduate Students/Англійська мова для аспірантів та здобувачів: Навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл.* – К.: ДП «Видавничий дім «Персонал», 2018. – 276 с.»
13. Борщовецька В.Л. *Англійська мова: Навч. посібник*. – Центр учбової літератури, 2018. – 154 с.
14. Гринько О.В. *Англійська ділова мова. Практикум: International Business: Навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл.* – К.: МАУП, 2013. – 216с. – Бібліогр.: с. 212.
15. *Методичні вказівки до курсу «Ділова англійська мова: Test for masters. First term.» [Електронний ресурс] / Уклад.: О. Д. Мельник, С. О. Медведєва. – Вінниця : ВНТУ, 2022. – (PDF, 42 с.)*
16. *Методичні вказівки до курсу «Ділова англійська мова»: підготовка до контрольних робіт та організація самостійної роботи / Уклад. : О. Д. Присяжна, С. О. Медведєва, Н. М. Гадайчук. – Вінниця : ВНТУ, 2020. – 45 с*
17. Он-лайн курс «Англійська для бізнесу та підприємництва» на освітній платформі Prometheus [Електронний ресурс] – Режим доступу: https://courses.prometheus.org.ua/courses/course-v1:АН+ENG_B101+2020_T1/about
18. Славова Л.Л., Соловійова Л.Ф. *Ділова англійська мова. Навчальний посібник для студентів економічних спеціальностей вищих навчальних закладів*. – К.: Європейський університет, 2015. – 110 с.
19. Соціальна мережа для вивчення мов Busuu: [сайт]. Режим доступу: <https://www.busuu.com>
20. Шамхалова Н. А. *Сучасна ділова англійська мова: Навч. посібник*. – К.: КНЕУ, 2020. – 164 с.
21. Яхонтова Т.В. *Основи англомовного наукового письма: Навч. посібник для студентів, аспірантів і науковців*. – Вид. 2-ге. – Львів: ПАІС. 2023. – 220 с.

Додаткова

1. Avax Home. <http://avaxhome.ws/magazines>
2. Educational project for the Think Quest Internet contest http://library.thinkquest.org/26026/Economics/economics_articles.html
3. Investopedia <http://www.investopedia.com/articles/economics/>
4. The New York Times site <http://topics.nytimes.com/topics/reference/timestopics/subjects/e/economics/index.html>
5. The official Web-site of the Nobel Prize http://www.nobelprize.org/nobel_prizes/economics/articles/
6. Вивчення американської англійської мови: [сайт]. Режим доступу: <https://learnamericanenglishonline.com>
7. Національна бібліотека України імені академіка В. І. Вернадського: [сайт]. Режим доступу: <http://nbuv.gov.ua/>
8. Он-лайн курс «Бізнес-англійська» на освітній платформі Prometheus – Режим доступу: https://courses.prometheus.org.ua/courses/Prometheus/ENG103/2016_T1/about
9. Освітньо-професійна програма спеціальності «Менеджмент зовнішньоекономічної діяльності»: https://vntu.edu.ua/images/2020vstup/opp-bak-mag-2020/m_073_menedzh_zovni_diyal_opp.pdf
10. Подкаст з вивчення англійської мови: [сайт]. Режим доступу: <https://www.eslpod.com/index.html>
11. Ресурс з підготовки до стандартизованих іспитів: [сайт]. Режим доступу: <https://www.examenglish.com/>

ЛИСТОК РЕЄСТРАЦІЇ ЗМІН

Номер зміни	Номер та дата протоколу засідання кафедри	Номер пункту, що змінюється, та зазначення зміни	Підпис завідувача кафедри
	№ __ від __. __. 2023 р.	Змін немає / зазначити зміни	
	№ __ від __. __. 2024 р.	Змін немає / зазначити зміни	
	№ __ від __. __. 2025 р.	Змін немає / зазначити зміни	
	№ __ від __. __. 2026 р.	Змін немає / зазначити зміни	
	№ __ від __. __. 2027 р.	Змін немає / зазначити зміни	